

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	SAVIEM	SG 2 L 35 (fourgon / empattement 3240 mm)	CH 3720 28

Constructeur SAVIEM SA, Suresnes (F)  
 Identification "SG 2 L 35" devant le No du châssis et sur la plaquette du constructeur

Plaquette constr. à droite, dans le cadre de la porte  
 N° du châssis à droite, latéralement sur le longeron, derrière la roue arrière  
 Ident du moteur "817-01" à droite, latéralement sur le bloc, plaquette rivée  
 Importateur princ. NUBAG Nutzfahrzeug AG, Pittweg 5, 4133 Pratteln  
 Véhicule homologué SG 2 L 35-992411 Signes fixes dans code du type SG 2 L 35

**Chassis**  
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4  
 Direction mécanique  
 Transmission mécanique synchronisée  
 Nombre de vitesses 4 Entraînement sur roues arrière  
 Frein de service hydraulique, 2 circuits, à expansion interne, avec assistance par dépression, régulateur selon charge, sur les roues arrière  
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière  
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire  
 Ralentisseur -  
 Contrôle 2 circ. contrôle du niveau + diff. de pression; LT séparés

**Moteur**  
 Marque SAVIEM Type 817-01  
 Construction en ligne Temps 4  
 Carburant B Position avant  
 Refroidiss. eau Nombre cylindr. 4  
 Alésage 93 Course 96  
 Cylindrée 2607 CV-impôt 13,27  
 Puissance en CV 53 kW (72 DIN) à 1/min 3200  
 à proximité  
 Brut 89 dB(A) à 1/min 2400 x)  
 Silencieux 1 = 600 x Ø 135 mm  
 Mesure des gaz ECE-15, CO 3,8 % à 600 t/min  
 Déparasitage OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D

**Carrosserie** §) fourgon  
 Nombre de portes 4 Indic. vit. km/h  
 Ceintures sécurité Ar4 (E) Rétroviseur gauche + droite  
 Cale - Attelage sur demande  
 Antivol -  
 Nombre de places 2 ou 3 av. centre ar.  
 Dimensions  
 Longueur int. 4160 ext. 6100 Empattements 3240  
 Largeur 1860 2000  
 Hauteur 1750 ou 1900/2590 ou 2740 Vole av. 1640 ar. 1680  
 Porte à faux lat. -- -- Voles av. -- -- ar. 1220  
 ar. 1490 1640 Braquage g 13200 d 13200  
 Distance volant - vers l'avant du véhicule ---

**Poids**  
 avant arrière total  
 Poids à vide 1225 1050 2285  
 Charge utile 280 935 1215  
 Poids total 1505 1995 3500  
 Garantie fabr. 19 R-400 XC 19 R-400 XC (Variantes +)  
 Dimens. pneus 8 / 4,5 8 / 4,5 voir  
 Ply / bar 2100 2100 remarques)  
 Charge pour V max 120 120  
 Garantie poids remorquable avec frein  
 Garantie poids remorquable sans frein 5000 kg  
 Garantie poids de l'ensemble  
 Poids remorquable testé  
 Vitesse maximale selon le constructeur 90 km/h  
 Vitesse maximale testée --- km/h

Equipement	
Feux de route	CR (E)
Feux de croisement	CR (E)
Feux de position	A (E)
Feux rouges	R-SI (E)
Feux stop	R-SI (E)
Clignoteurs	av 1 (E)   V = 5 (E)   ar 2a (E)
Catadioptres	av     ar 1 (E)
Feux de gabant	av     ar
Feux complément.	
Eclairage plaque	1/ sur la porte arriere, à gauche
Essuie-glace	2/ balais avec/sans lave-glace
Avertisseurs	KLAXON e2 813 CH 5 0701 02
	ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	S A V I E M SG 2 L 35		
Homologation N°	CH 3720 28		
Carrosserie	fourgon		
Places	total 2 ou 3	avant	
Poids à vide	2285	Carburant	B
Charge utile	1215	CV-impôt	13,27
Poids total	3500	Cylindrée	2607

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation :

- x) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 46,7 km/h à 2400 t/min; M3, IA 4,78 = 79,5 dB/A
- \* Mesure des gaz : la marque d'homologation ECE-15 y compris le No se trouve à droite, dans le cadre de la porte.
- + Variante de pneus : 7,50 R 16 12 PR AV 2600 (5,50) AR 2600 (5,50) V-max. 120 km/h  
                           7,50 - 16 8 PR 2100 (3,75) 2100 (3,75) 120 km/h
- §) Modifications par l'importateur:
  - montage d'une séparation selon l'article 23/2, OCE;
  - des bavettes sont obligatoires à l'arrière.

Lieu et date de l'homologation Pratteln, 26.04.78

Homologation fédérale des types de véhicules